

1913-2013

*Centenaire
des exploits de Pégoud*

Précurseur de la voltige aérienne



Rétrospective de l'année 2013 par Pascal Bouchain « Passion Pégoud »



Dessine moi un looping...

Carrefour de l'Air Musée de l'Air et de l'Espace Le Bourget (93)	4
Site officiel Pégoud Création du nouveau site internet www.pegoud.fr	5
Exposition Pégoud à la médiathèque Rencontre avec les enfants des écoles de Toussus (78)	6
Concours Pégoud Maquettes d'avions et dessins	7
Pégoud timbré ? La Poste sort le premier timbre français «Pégoud».	8
Cahier des As oubliés Sortie de la biographie «Pégoud, roi de l'air, Premier As»	9
Commémoration 98e anniversaire de la mort de Pégoud à Petit-Croix (90)	10
Sortie de la BD « Histoires de pilotes tome 3 : Pégoud » par idée+	11
Biennale «Pégoud» Spéciale centenaire à Montferrat (38)	12
Journées européennes du Patrimoine Centenaire du saut en parachute de Pégoud à Châteaufort (78)	14
Exposition / Conférence Valorisation du patrimoine historique à Buc (78)	18
Exposition / Conférence Garros / Pégoud à Viry-Châtillon (91)	19
Pièce de théâtre Célestin Pégoud, le roi de l'air	20
Documentaire « Pégoud et la voltige aérienne » dans le cadre des voeux du directeur de la DGAC	21
Les médias en parlent... Presse, télé, radio, web	22
Les partenaires Remerciements	31

Madame, Monsieur, chers amis,

Passionné depuis de nombreuses années par la vie héroïque de l'aviateur Célestin Adolphe Pégoud, l'un des pionniers du parachutisme, précurseur de la voltige aérienne et premier As de la Grande Guerre, j'ai longuement attendu 2013, l'année du centenaire de ses principaux exploits, pour tenter de remettre en lumière, ce personnage hors du commun.

En effet, simple collectionneur ayant assemblé au fil des années une importante documentation le concernant, j'ai exploité jusqu'à la plus infime anecdote pour retracer la courte, mais fabuleuse, existence de ce jeune garçon d'origine modeste, devenu en quelques jours une véritable icône internationale entre 1913 et 1915.

Aujourd'hui quasiment retombé dans l'oubli, j'ai voulu à ma modeste mesure, en étroite collaboration avec le Comité Pégoud basé à Montferrat (38), réparer cette injustice en proposant, entre autre, une exposition photo légendée itinérante, couplée à une conférence présentées, cette année, en plusieurs endroits de France.

Vous trouverez dans les pages qui suivent, la synthèse chronologique illustrée des principaux événements auxquels j'ai été amené, pour la plupart, à participer avec joie, et plus particulièrement les journées du Patrimoine à Châteaufort (78) en septembre, fête très symbolique qui a rassemblé plus de 1 600 personnes.

Au regard des nombreux témoignages enthousiastes, des échanges souriants, et de l'intérêt porté par certains médias, je me dis aujourd'hui que l'effort consenti est très largement récompensé.

Que tous ceux qui ont participé à ces événements, et ont ainsi contribué à faire connaître Célestin Adolphe Pégoud, en soient ici sincèrement remerciés.



Pascal Bouchain
«Passion Pégoud»
22 rue d'Ors 78117 Châteaufort
pascal.bouchain@numericable.fr
01 39 56 30 96 - 06 70 93 58 14

Carrefour de l'air

Le rendez-vous des passionnés de l'histoire de l'aviation

M.A.E.
LE BOURGET

Dès janvier 2013, Catherine Maunoury, directrice du Musée de l'Air et de l'Espace acceptait de me recevoir pour lui présenter mon projet d'exposition et de conférence itinérante. Aussitôt, elle évoqua ma participation au Carrefour de l'Air, rendez-vous des passionnés de l'aviation qui se tient annuellement dans le hangar « Concorde » du Musée. Ainsi, fin mars, les 16 panneaux regroupant pas moins de 150 véritables photos légendées étaient présentés pour la première fois au public. La conférence a, quant à elle, eu lieu dans la salle « Caquot » du musée devant seulement... trois personnes ce qui est pour le moins déstabilisant. En revanche, la séance fut filmée et est diffusée sur le Canal U, la webtv de l'enseignement supérieur : http://www.canal-u.tv/video/musee_de_l_air_et_de_l_espace/pegoud_le_roi_de_l_air.12704



En bonne place, juste sous le Concorde, cette première présentation de l'exposition Pégoud a permis de nouer des contacts avec le public, mais aussi avec les passionnés d'histoire de l'aviation.



Pot de l'amitié réunissant tous les bénévoles des associations représentées, en présence de Catherine Maunoury, directrice du MAE et double championne du monde de voltige aérienne.

Site officiel Pégoud

Création du nouveau site internet www.pegoud.fr

MONTFERRAT

Beaucoup de sites internet évoquent les aventures de l'aviateur Pégoud sur la toile. Il est toutefois fréquent qu'ils diffusent des erreurs plus ou moins importantes. Il fallait un site officiel contenant des informations fiables, vérifiées et indiscutables, divisées en trois rubriques : « L'enfant du Pays », « Le Roi de l'air », « La guerre 14-18 », respectivement mises en ligne par Huguette Pierremont, Pascal Bouchain et Claude Thollon-Pommerol. Thierry Lenhbach est le concepteur et l'administrateur du site. Retrouvez également les actualités ainsi que toutes les informations sur le musée Pégoud à Montferrat : <http://www.pegoud.fr/>



A la médiathèque

Rencontre avec les écoliers de Toussus-le-Noble

TOUSSUS
LE NOBLE

A l'initiative du Groupe Historique de Toussus-le-Noble (GHTN), l'exposition « Pégoud » a été présentée durant deux semaines, principalement aux enfants de l'école du village. A cette occasion, un concours de maquettes d'avions et de dessins leur a été proposé durant tout l'été. Ce concours était également ouvert aux élèves de l'école élémentaire de Châteaufort, commune voisine, soit environ 250 enfants au total. Rappelons qu'en 2007, Toussus avait célébré, avec un meeting aérien exceptionnel, le centenaire du premier aérodrome français toujours en exploitation. L'aviateur Pégoud y était déjà à l'honneur. Gérard Finan, organisateur de cette grande fête aéronautique est à l'origine du concept « Aeriapole » qui vous informe sur les principaux temps forts liés à l'aviation et à l'environnement : <http://aeriapole.blogspot.fr/>



La médiathèque de Toussus-le-Noble (78) a accueilli l'exposition Pégoud courant juin. Accompagnés de leurs enseignants, les élèves de l'école communale, maternelle et primaire, ont bénéficié d'une visite commentée adaptée à chaque âge.



A cette occasion, une conférence portant sur les huit aérodromes que comptait le plateau de Toussus au début du XX^e siècle était présentée par Georges Beisson et Colette Guétienne, auteurs de l'ouvrage « Huit aérodromes sur un plateau ».

Concours «Pégoud»

Maquettes d'avions et dessins

MONTFERRAT
CHATEAUFORT

Les enfants ont planché tout l'été pour réaliser un dessin ou une maquette de l'aéroplane de Pégoud dont ils avaient reçu les plans via les enseignants des écoles de Châteaufort et de Toussus-le-Noble. Ils ont fait preuve de beaucoup d'imagination, d'astuces et de créativité pour gagner l'un des nombreux lots offerts par certains commerçants locaux dont 14 hélicoptères miniatures télécommandés. Montferrat a également proposé un concours de dessins qui a remporté un fort succès.



Pégoud timbré ?

La Poste sort le premier timbre français Pégoud !

PARIS & MONTFERRAT



Le timbre officiel de la Poste, d'une valeur de 2,55 €, est sorti le 13 juin 2013 simultanément à Paris, et à Montferrat la ville natale de l'aviateur. La Poste elle-même a été très surprise du succès rencontré pour cette édition, puisque pas moins de 4 000 timbres et enveloppes « 1^{er} jour » ont été vendus en quelques heures ce jour-là. Il faut dire qu'aucun timbre postal n'avait jamais été édité à l'effigie de l'aviateur Pégoud, à l'exception de la République du Burundi qui avait rendu hommage aux pionniers de l'aviation dans les années 2000. Voici les ébauches de ce nouveau timbre français imprimé à 1,5 million d'exemplaires.



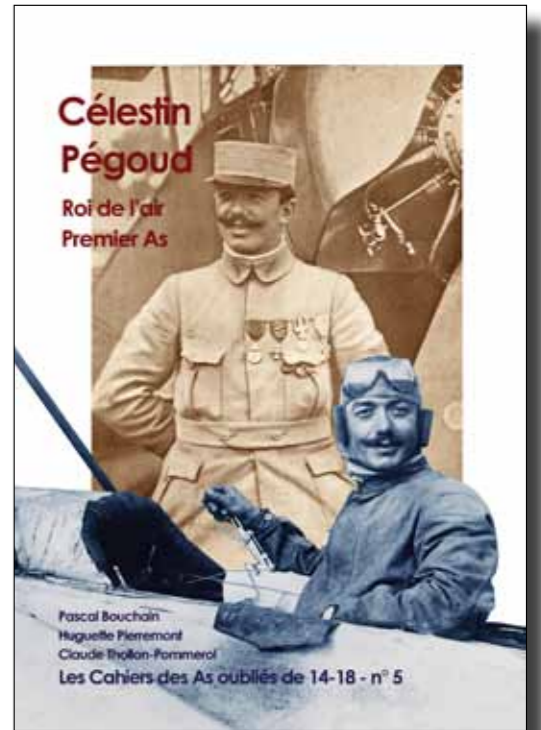
Différentes épreuves du timbre «Pégoud». La Poste. Création © Jame's Prunier 2013

Cahier des As oubliés

Sortie du livre « Pégoud, Roi de l'air, Premier As »

MONTFERRAT CHATEAUFORT

Né d'une rencontre entre Claude Thollon-Pommerol, spécialiste de la Première guerre mondiale, Pascal Bouchain, passionné par l'aviateur Pégoud et Huguette Pierremont, petite-nièce de cet « As oublié », l'ouvrage de 72 pages, abondamment illustré, a servi de support aux nombreuses manifestations organisées cette année. Sorti de l'imprimerie à 400 exemplaires en même temps que le timbre, il a très vite dû être réédité. Prix de vente : 15 €. Disponible au Musée Pégoud à Montferrat ou par correspondance (+ 2 € de frais d'envoi) sur simple demande par mail à : pascal.bouchain@numericable.fr ou par téléphone : 01 39 56 30 96.



Commémoration

98^e anniversaire de la mort de l'aviateur Pégoud

PETIT-CROIX (BELFORT)

Petit-Croix est une commune située à proximité de Belfort (90). C'est à quelques centaines de mètres de ce petit village que Pégoud tomba au combat le 31 août 1915. Deux ans plus tard, un monument commémoratif était inauguré à l'endroit précis du crash. Aujourd'hui, ce monument a été transféré à proximité de la mairie où chaque année, une cérémonie solennelle a lieu, réunissant de nombreux drapeaux. Celle célébrée cette année, était particulièrement émouvante. En effet, une formation de sept avions civils est passée au-dessus de Petit-Croix pour ouvrir vers 18h la cérémonie et ainsi rendre hommage à celui qui a donné sa vie pour défendre leur territoire. Le Maire, Alain Fiori, les membres de l'association intercommunale des anciens combattants et de l'aéroclub belfortain sont tous très attachés à cette célébration.

Vidéo de la cérémonie : <http://www.youtube.com/watch?v=vGceRDqJGfE>



Histoires de pilotes

Sortie de la bande dessinée Célestin Adolphe Pégoud

MONTFERRAT

Dès 2011, le Comité Pégoud de Montferrat, dans la perspective du centenaire des exploits de l'enfant du Pays, envisage de sortir une bande dessinée. Huguette Pierremont, petite-nièce de l'aviateur se rapproche alors de la société d'édition «Idée+ passion BD» située dans le Gard. Très vite deux de ses dirigeants, Franck Coste et Eric Stoffel, nouent contact avec Pascal Bouchain et Claude Thollon-Pommerol pour convenir d'un partenariat qui allait aboutir à la sortie du tome 3 de la collection «Histoires de Pilotes» spécial Célestin Adolphe Pégoud. Dessins réalisés par Frédéric Allali, Roland Barthélémy, René Mazyn, Michel Espinosa. Prix de vente : 13 € sur www.ideesplus.fr.



Sortie pour les Biennales Pégoud à Montferrat le 7 septembre 2013, la bande dessinée a rencontré un énorme succès auprès du public venu se faire dédicacer l'album.



Cérémonie officielle à la stèle «Pégoud»

Biennale Pégoud

100 ans de voltige aérienne



Célestin Adolphe Pégoud est né à Montferrat (38) en 1889, d'une modeste famille d'agriculteurs. Tous les deux ans, cette petite commune située à 40 km de Grenoble, célèbre le souvenir de l'enfant du pays. Bien entendu, en cette année de centenaire, le Comité Pégoud a mis les bouchées doubles pour commémorer, comme il se doit, les exploits de l'héroïque aviateur : expositions, conférences, démonstrations aériennes avec l'équipe de voltige de l'Armée de l'Air, car podium, sauts en parachutes depuis un ULM (une première !), baptêmes de l'air en hélicoptère, cérémonie officielle à la stèle Pégoud avec fanfare... A cette occasion, le musée Pégoud inauguré un an plus tôt en centre ville, a accueilli de très nombreux visiteurs dont les enfants des écoles. Une réplique du célèbre Blériot XI de Pégoud a même été présentée par le club des Garrigues. Enfin, quel plus beau symbole que de réunir sur la même photo, Huguette Pierremont et Nicole Sabbagh, respectivement les deux descendantes de Pégoud et Blériot ?





Mme Aubert, Conseillère générale et M. Pannetier, maire, volent avec Pégoud !

Centenaire Pégoud

Les festivités à la Geneste



Un des événements majeurs, organisés cette année pour commémorer les exploits de Célestin Pégoud, a eu lieu à Châteaufort (78) mi septembre, dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine. Cette manifestation a réuni 1 600 visiteurs au domaine de la Geneste, endroit précis où 100 ans plus tôt Pégoud réalisa le premier saut en parachute en abandonnant, seul à bord, son aéroplane en plein vol. C'est à cet instant, rappelons-le, que le vieux Blériot XI sacrifié pour l'expérience réalisa dans les airs, pendant 30 secondes, des cabrioles s'approchant du looping-the-loop qu'aussitôt Pégoud se proposa de reproduire dans les semaines qui suivirent.

Les 14 et 15 septembre 2013, de nombreuses animations étaient proposées au public : visites commentées, expositions dans les salles du château, démonstrations d'aéromodelisme, concerts, présentation de voitures de collection et d'un planeur, spectacle équestre, poneys, lâché de ballons, quiz pour les enfants...





Parachutes à Châteaufort

100 ans après celui qui osa !



Le point d'orgue de ces belles journées fut sans conteste les sauts réalisés par ces parachutistes d'élite, très honorés de pouvoir rendre hommage à ce pionnier d'exception. Le dimanche en fin d'après-midi, après la remise des prix du concours de maquettes d'avion et de dessins, la fête s'est clôturée par un grand lâché de ballons multicolores vendus au profit de l'association caritative « Vaincre la Mucoviscidose ». (160 € ont ainsi été remis le 30 septembre à l'occasion des « Virades de l'Espoir »).

L'idée d'organiser ce centenaire est née un an plus tôt, d'une rencontre entre Isabelle et Christophe Pasik, propriétaires du château de la Geneste, et Pascal Bouchain, natif de Châteaufort (78). Aussitôt, le projet de faire une grande fête et de programmer des sauts en parachutes apparut comme une évidence. Ce qui le fut moins (évident) c'est de trouver les moyens de le concrétiser. Heureusement, très vite, un petit groupe d'amis, séduit par cette initiative a rejoint l'aventure : Gérard, Michel, Marie, Sandrine, Philippe, Alexandre, Christian...



A l'occasion de cet événement, le Comité Pégoud venu spécialement de Montferrat (38), a reçu lors d'une cérémonie officielle à la mairie de Châteaufort (78), la médaille de la ville, augurant, espérons-le, de futures rencontres amicales.

Expo / conférence

Valorisation du patrimoine aéronautique bucois

J'ai découvert l'existence de Pégoud au collège de Buc vers 1978 alors qu'un de mes camarades de classe évoquait l'aviation locale dans un exposé. Ce collège est situé à deux pas de l'ancien aéroport Blériot où était employé Pégoud. C'est précisément pour restaurer l'entrée monumentale de cet aéroport que la ville de Buc a lancé une souscription publique toujours en cours. La présentation de l'exposition et de la conférence au château du Haut-Buc a permis de sensibiliser les Bucois au passé aéronautique de leur commune dont ils sont très fiers. Le 13 juillet, d'ailleurs, un avion de la patrouille acrobatique de l'armée de l'air était venu rendre un premier hommage à Pégoud au dessus du château. http://www.mairie-buc.fr/index.php?view=details&id=655%3Aexposition-conference-pegoud&option=com_eventlist&Itemid=495



BUC



Expo / conférence

Garros et Pégoud, à Port-Aviation

Le 21 septembre 1913, Pégoud bouclait la boucle. Le 23, Garros traversait la méditerranée. Tous deux avaient le même âge, tout deux ont réalisé des performances incroyables, tous deux sont morts au combat au cours de la première guerre mondiale. Tous deux aussi ont fréquenté Port aviation, l'aérodrome situé sur la commune de Viry-Chatillon (91). L'ARAOMPA (Association de Revalorisation du premier Aérodrome Organisé du Monde Port Aviation), présidée par Francis Bedei, a voulu mettre à l'honneur ces deux brillants pilotes, en proposant pendant une semaine, une exposition face à la Mairie, avec conférence le samedi 26 octobre 2013. Au musée des Armées des Invalides à Paris, les tenues de ces deux héros sont exposés côte à côte : <http://www.musee-armee.fr/collections/base-de-donnees-des-collections/objet/le-pingouin-peluche-mascotte.html>

VIRY-CHATILLON



Pièce de théâtre

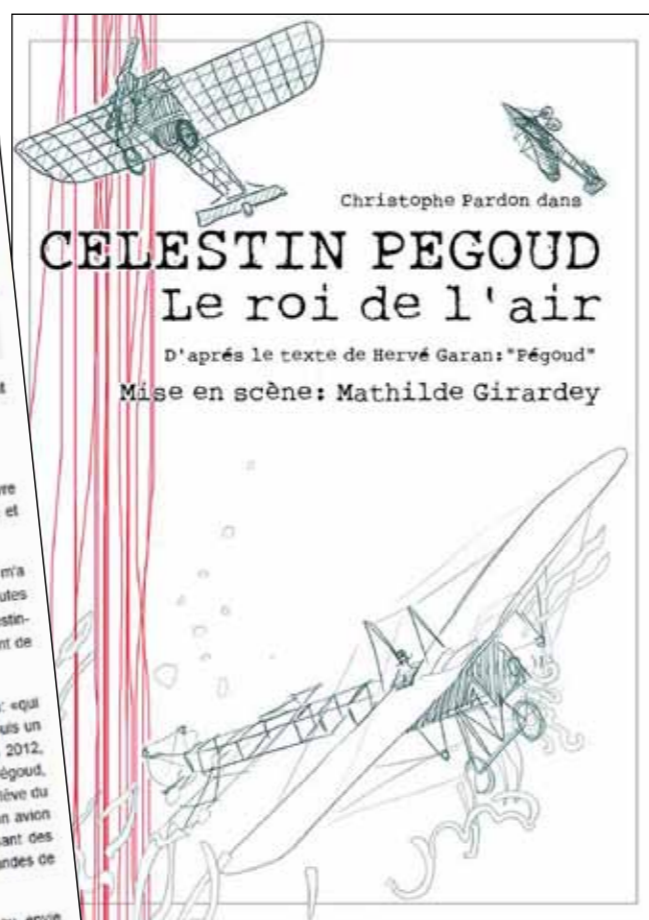
Célestin Pégoud,
Le roi de l'air

Mi-novembre, en partenariat avec le Comité Pégoud, Christophe Pardon interprétait pour la première fois le personnage de Pégoud sur scène à Montferrat, dans une pièce tirée de la Nouvelle d'Hervé Garan. Cette pièce était adaptée et mise en scène par Mathilde Girardey.

<http://fr.ulule.com/celestin-pegoud/>



MONTFERRAT



A propos
Célestin Pégoud: rencontre avec un héros oublié

Rien ne vous prépare à la rencontre avec ce héros légendaire tombé dans l'oubli. Pas même un livre d'histoire bien que Célestin-Adolphe Pégoud ait ouvert une page immense de l'aviation française et mondiale.

C'est Hervé Garan, auteur Montilien de la pièce « Pégoud », qui m'a contacté. Dès que Hervé m'a conté Célestin, j'ai été emballé par sa dimension historique et héroïque. J'ai eu envie de rendre toutes ses lettres de noblesse à cet homme courageux: le premier à être surnommé l'As des As. Célestin-Adolphe Pégoud a été un modèle pour toute une génération d'hommes et de femmes qui rêvaient de se lancer à l'assaut de la conquête aérienne.

Célestin-Adolphe Pégoud fait partie de ces personnalités qui répondent à notre grande question: « qui fut la première personne à... ». En l'occurrence pour notre héros « ... à sauter en parachute depuis un avion ». Nous pourrions le comparer à notre héros contemporain, Félix Baumgartner. En juin 2012, avec toute la haute technologie, cet aventurier a sauté de l'espace. Pour Célestin-Adolphe Pégoud, être le premier homme à sauter en parachute depuis un avion tout en étant aux commandes, relève du même exploit. Cette prouesse est un double événement puisque en sautant Pégoud laisse son avion hors de contrôle et invente malgré lui la voltige aérienne. C'est à la vision de l'avion réalisant des cabrioles et des boucles en tous sens que lui vint l'idée de réaliser la même chose aux commandes de l'appareil. Il deviendra ainsi Le roi de l'air et le précurseur de la Patrouille de France.

Rien ne vous prépare à la rencontre de Célestin-Adolphe Pégoud. De mon côté j'ai eu envie immédiatement envie de le serrer dans mes bras, lui dire « Ne t'inquiète pas, on ne t'a pas oublié ». En France et dans le monde il fait encore rêver des hommes, des femmes, des enfants. Pégoud est un héros de tous, des humbles comme des fortunés, des ouvriers comme

Documentaire

PARIS

Du premier looping au grand Chelem
100 ans de voltige aérienne



mémoire de l'aviation civile

Patrick Gandil, directeur général de l'Aviation civile (DGAC) présentera ses vœux fin janvier 2014. A cette occasion, un documentaire de 19 minutes, retraçant 100 ans d'histoire de voltige aérienne, sera présenté à Paris. Ce film a été réalisé par « Pathé-Gaumont Archives » en partenariat avec « Mémoire de l'Aviation civile ». Les cinq premières minutes consacrées à Célestin Pégoud, le pionnier de cet art, comporte de nombreux documents filmés d'époque inédits. Catherine Maunoury, directrice du Musée de l'Air et de l'Espace, double championne du Monde de voltige, y fait part de son expérience.



Une nouvelle exposition et la conférence seront également présentées au siège de la DGAC par Pascal Bouchain « Passion Pégoud ».

Décembre 2012



De décembre 2012 à mars 2013, la chaîne NRJ12 avait installé les candidats de la célèbre émission « Star Académie » au château de la Geneste à Châteaufort, domaine au-dessus duquel, 100 ans plus tôt, Pégoud abandonna son aéronef au moyen d'un parachute.



Ce fut l'occasion pour Isabelle Pasik, propriétaire du domaine, et Pascal Bouchain, de présenter à la chaîne locale TVFIL 78, leur projet de « Centenaire Pégoud » programmé en septembre.



Lien vers la vidéo : <http://www.tvfil78.com/tv/videos/lactu-la-vie-de-chateau/>

The screenshot shows the TVFIL 78 website interface. At the top is the logo and navigation menu. The main content area features a video player for 'L'Actu - La vie de château' with a thumbnail of a woman. To the right, there is a 'A Propos de la Vidéo' section with a 'Partager' button and a 'Durée : 2:40' indicator. Below that is a 'Dernières vidéos' section with a thumbnail for 'EQUILIBRES Le circuit court : consommer local'.

6 mars 2013



Châteaufort, étant sous les feux de la rampe en raison du tournage de la « Star Ac' », Cédric Simon-Lorière, journaliste aux « Nouvelles de Versailles » voulut aborder l'actualité du village sous un autre angle, l'occasion rêvée de présenter l'aviateur Pégoud !

The screenshot shows a newspaper article from 'les nouvelles' dated Wednesday, March 6, 2013. The headline is 'Centenaire du premier saut depuis un aéronef Pégoud, le "père" des parachutistes'. The article text describes the centenary of the first jump from an aircraft, mentioning Pégoud's role and the challenges of the jump. It includes a photo of Pascal Bouchain with a portrait of Célestin-Adolphe Pégoud. The article is signed by Cédric Simon-Lorière.

30 mars 2013

Quelle surprise, au lendemain du Carrefour de l'Air au musée du Bourget, d'apprendre que l'expo Pégoud était passée, certes quelques secondes, au journal de 20 heures de TF1 présenté par Claire Chazal ! <http://videos.tf1.fr/jt-we/le-20-heures-du-30-mars-2013-7897450.html> (28^e minutes)



juillet 2013

Bulletin municipal d'information et site internet de Châteaufort (78) ont relayé, au cours de l'été, les informations auprès des administrés du village et des environs.



Histoire & Patrimoine

Célestin Pégoud

Abandonne son aéroplane en plein vol au-dessus de Châteaufort !

Le 19 août 1913, un jeune garçon de 23 ans, Célestin Pégoud, à peine breveté pilote, s'apprête à décoller de l'aérodrome Borel situé sur le plateau de Châteaufort pour réaliser une expérience inédite : abandonner son avion en plein vol au moyen d'un nouveau système de parachute.

Bien sûr, le parachute dont on attribue l'invention théorique à Léonard de Vinci au XV^e siècle a déjà été testé de nombreuses fois : Jacques Garnerin sera le premier à sauter d'un sphérique au-dessus du Parc Monceau à Paris à la fin du XVIII^e siècle.

On se souvient tous de Franz Reichelt, ce tailleur d'origine autrichienne qui se tua du premier étage de la Tour Eiffel...

Un américain, Albert Berry, avait eut plus de succès le 1^{er} mars 1912 en sautant d'un avion piloté par Janus, mais il émit des réserves quant à l'utilisation du parachute par un aviateur seul à bord d'un avion en détresse.

Pégoud va prouver qu'il se trompe !

Répondant au concours visant à améliorer la sécurité en aéroplane institué par la Ligue nationale aérienne avec un prix de 10 000 F à la clé, l'inventeur Frédéric Bonnet monte du Dauphiné pour trouver un pilote audacieux capable d'expérimenter son nouveau parachute maintenu par une plaque à l'arrière du fuselage.

Il s'adresse d'abord au Castellortain Alexandre Ivanoff. Mais celui-ci n'est pas prêt et Bonnet se tourne vers Pégoud qu'il va trouver à Buc, chez Blériot, au matin du 5 août 1913. «Votre parachute est une merveille ! et il va sauver la vie de bon nombre de pilotes», répond Pégoud spontanément.

Mais Blériot, son employeur, est hostile à cet essai qu'il considère comme suicidaire et il n'est pas le seul : Ce 19 août 1913, sur l'aérodrome de Châteaufort, deux gendarmes et le maire, tous trois mandatés par le Préfet de Seine-et-Oise, sont venus s'y opposer formellement, quand soudain, intervient dans les négociations le propriétaire de la Geneste, M. Quesnel, qui autorise l'essai au-dessus de son domaine privé.

Et c'est ainsi que vers 18h, Pégoud s'envole à bord de son aéronef voué à être sacrifié, et se place, face au vent, à l'aplomb de la vallée de la Mérançaise. A seulement, intervient dans les négociations le propriétaire de la Geneste, M. Quesnel, qui autorise l'essai au-dessus de son domaine privé.

Une exposition, un concert, de nombreuses animations et démonstrations gratuites seront présentés les 14 et 15 septembre prochain à l'occasion des journées du Patrimoine au domaine de la Geneste, ainsi qu'une conférence le vendredi 13 septembre à 20h à la mairie de Châteaufort.

Evènements à Châteaufort

Evènements à Châteaufort

JOURNÉES DU PATRIMOINE

COMMEMORATION DU CENTENAIRE DU 1ER SAUT EN PARACHUTE PAR CELESTIN PEGOUD

Le domaine de la Geneste vous ouvrira ses portes, dans le cadre du centenaire des exploits de l'aviateur Pégoud. Plusieurs animations gratuites vous seront proposées sur ce thème.

Nous vous attendons nombreux pour fêter ensemble cet événement historique !

Au Programme :

A la mairie de Châteaufort - Vendredi 13 septembre - 20h :
Conférence « Pégoud » par Pascal Bouchain, passionné par la vie de ce pilote.

Au domaine de la Geneste - Samedi 14 et dimanche 15 septembre :

- Ouverture du domaine de 10h à 18h.
- Exposition Pégoud dans les salles du château.
- Visites commentées du domaine à 11h, 14h, 15h, 16h
- Aéromodélisme : Démonstrations et expositions statiques
- Présence d'un planeur au sol
- Promenades en poneys pour les enfants l'après-midi (part. 2 €).
- Présentations équestres vers 16h.
- Crêpes, confiseries, boissons fraîches sur place.

Programmes spécifiques au Samedi 14 septembre :

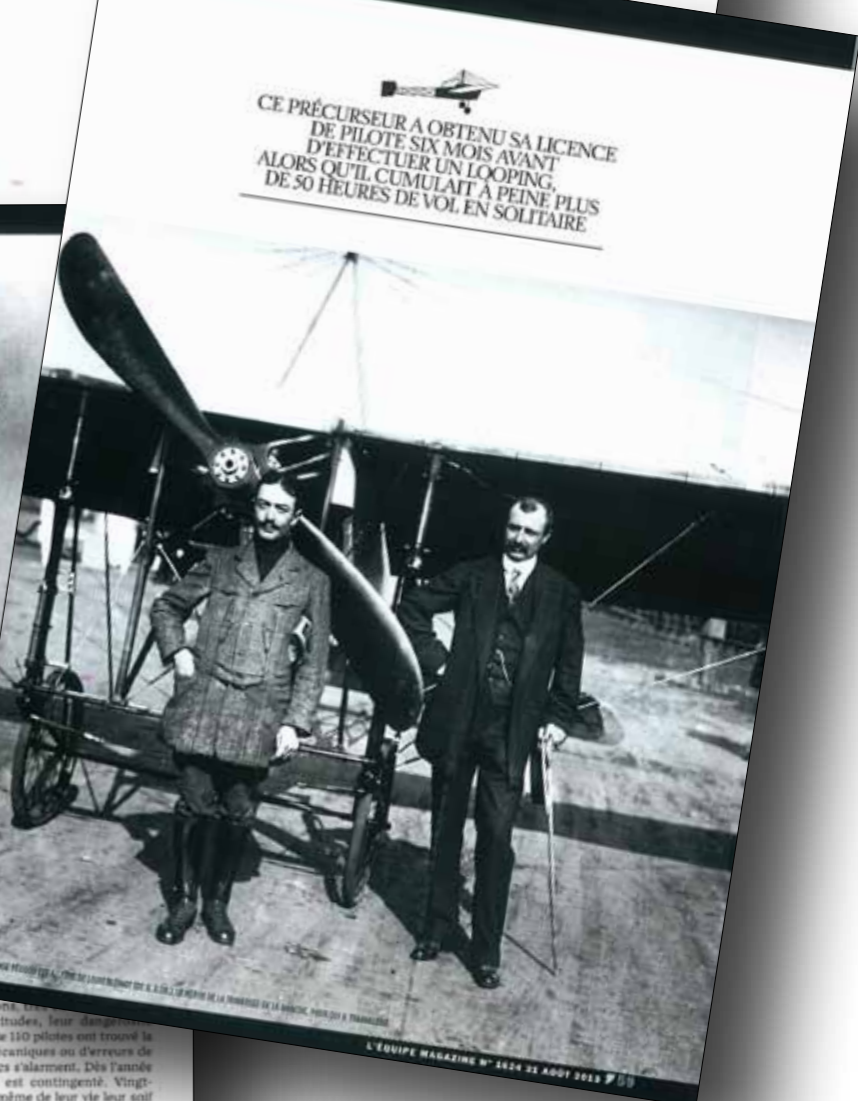
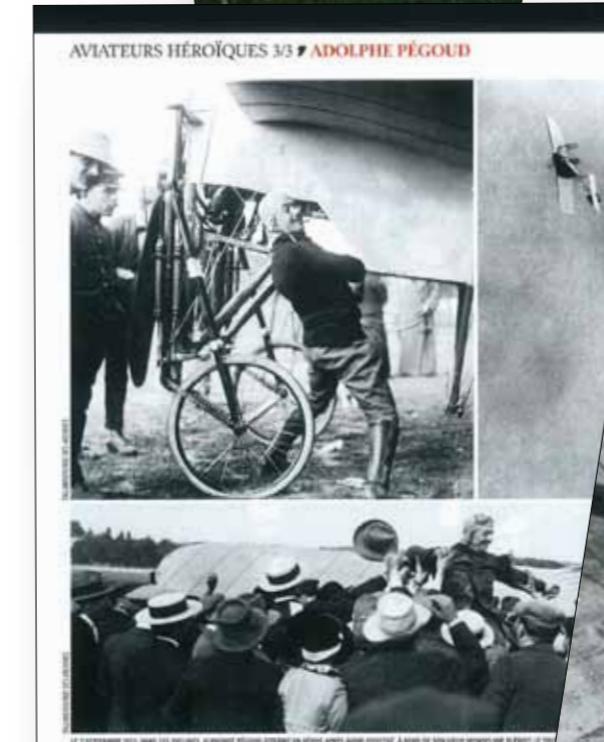
- Sortie en vélo proposée par VéloBuc et ses antennes, sur la piste des pionniers de l'aviation, de Buc à Châteaufort en passant par Toussus.
- A 18h : Concert gratuit de la « Bande Nagnyrique », 30 musiciens interpréteront dans la bonne humeur des musiques d'Amérique latine et d'ailleurs.
- Vers 19h30 : Apéro-dîatoire participatif !

Chacun amène une boisson + un plat salé ou sucré de son choix (quiche, salade composée, pain-fromage, tarte, gâteau, etc...). Tout est mis en commun ! Apportez vos verres, couverts, assiettes... Annulé en cas de pluie.

31 août 2013



L'Equipe magazine : Quatre pages signées Benoît Heimermann ont été consacrées fin août, au père de l'Acrobatie aérienne dans le supplément du journal sportif «L'Equipe» entre foot, kitsurf et motocross !



échappée exotique. L'armée, où il s'engage pour cinq ans, lui paraît plus indigne. Va pour le 5^e régiment de chasseurs d'Afrique et la campagne du Maroc ! L'impétrant y gagne quelques émotions, mais aussi une fièvre paludéenne. L'aventure coloniale tourne court, remplacée par des corvées d'intendance et des exercices d'artillerie plus terre à terre.

Quitte à s'élever, le fantasme opte pour l'aviation. Les opportunités existent. Encore convient-il de forcer un tant soit peu sa peur. Son baginisme de Paix, conclu en octobre 1911, est une invitation : « Vous décrivez la sensation ainsi que la joie ressenties pour mon premier voyage en aéroplane est impossible ! » Pégoud est comble emoulté. Dans l'instant, il accepte un engagement d'aide-mécanicien à l'aéroparc de Satory, puis un job chez Louis Blériot, le frais

héros de la traversée de l'océan. En 1910, pas moins de 150 pilotes ont trouvé la mort à la suite d'incidents mécaniques ou d'erreurs de trajectoire. Les pouvoirs publics s'alarment. Dès l'année suivante, le nombre de vols est contingenté. Vingt-neuf pionniers paient tout de même de leur vie leur soif de nouveauté. Et, dès 1912, le décompte macabre reprend de plus belle : ils sont 140 à succomber dans la carlingue de leur appareil.

Plusieurs commissions sont constituées. La Ligue nationale aérienne suggère des restrictions. Alors que d'autres envisagent les premiers hydravions ou les premiers transports de passagers, Adolphe Pégoud concentre ses

21 sept. 2013

Déjà en 1913, le journal « La Croix » relatait les exploits de l'aviateur Pégoud dans sa rubrique sportive. Aujourd'hui, Jean-François Fournel, auteur de l'article rend hommage à l'inventeur du looping, interviewant l'une des principales spécialistes dans ce domaine : Catherine Maunoury, dix fois championne de France et double championne du monde de voltige aérienne (1988 et 2000). Dans cet article, la directrice du Musée de l'Air et de l'Espace regrette que Pégoud n'ait pas été mis à l'honneur autant que Garros qui réalisa, cette même année, la traversée de la méditerranée. C'est vrai ! Néanmoins ce document a pour vocation de montrer que de nombreuses initiatives ont déjà vu le jour et que d'autres peuvent encore se réaliser dans les années à venir.

la Croix

SPORT
samedi 21, dimanche 22 septembre 2013

Le 21 septembre 1913, Adolphe Pégoud réussissait la figure la plus spectaculaire de l'histoire de l'aviation. Aujourd'hui encore, le nom de Pégoud est légendaire dans le monde de la voltige

Et hop, le looping a 100 ans

L'histoire est tellement belle qu'on la croirait inventée pour éblouir les gamins férus d'aviation. Le premier looping de l'histoire serait dû à une sorte de hasard aéronautique, survenu en août 1913. Adolphe Pégoud, tête brûlée notoire et chef de file d'une aviation naissante et meurtrière (plus de 100 morts en 1910) décide de tester un nouveau modèle de parachute mis au point par Frédéric Bonnet, un compatriote né comme lui dans le Dauphiné. Le 19 août 1913, à Châteaufort, dans les Yvelines, Pégoud décolle, cabre son engin à la verticale et... saute dans le vide.

Le test est concluant concernant le parachute, qui ramène doucement le pilote sur le plancher des vaches, pendant que l'avion continue sur sa lancée et exécute seul un looping, figure considérée comme impossible à l'époque. « On n'avait pas encore conscience du phénomène des « g » qui multiplient par trois ou quatre le poids de l'avion lancé dans une figure, explique Catherine Maunoury, directrice du Musée de l'air et de l'espace et ancienne championne du monde de voltige. Beaucoup de pilotes mouraient en pleine acrobatie à la suite de la désintégration de leur appareil en fait. »

« Ce mois de septembre 1913 est sans doute un des plus importants de l'histoire de l'aviation. »

Quelques jours plus tard, Adolphe Pégoud convainc le propriétaire de l'avion, Louis Biériot, l'auteur de la première traversée de la Manche (en 1909), reconvertis dans la fabrication et le commerce d'aéroplanes, de tenter l'aventure devant témoins. Le 1^{er} septembre 1913, il réussit un grand huit et un vol sur le dos qui dure quelques secondes. Le 21, il boucle enfin son rêve en exécutant le tout premier looping. Moins d'un an après avoir obtenu son brevet de pilote, avec moins de cinquante heures de vol à son actif (une durée loin d'être ridicule pour l'époque), l'ancien vendeur de lacets reconvertis dans l'intendance militaire, est devenu une star.

« Ce mois de septembre 1913 est sans doute un des plus importants de l'histoire de l'aviation. La preuve est faite qu'un pilote et surtout un avion peuvent résister aux fortes pressions liées aux brusques changements de trajectoire », poursuit Catherine Maunoury. Elle se réjouit que le nom d'Adolphe Pégoud sorte un peu de l'oubli à l'occasion de cet anniversaire. Mais ne cache pas sa colère en constatant que, si on a beaucoup parlé de l'aviateur Roland Garros (auteur quelques jours plus tard, le 23 septembre, de la première traversée de la Méditerranée), le nom d'Adolphe Pégoud est largement passé inaperçu auprès du grand public.

Difficile de lutter contre l'oubli, quand on n'a pas un monument du sport, à son nom. D'autant que la paternité de l'exploit est contestée par les historiens de l'aviation. Un officier russe du nom de Pyotr Nesterov aurait devancé Adolphe Pégoud de quelques jours à bord d'un avion militaire. Mais la chose aurait été tenue plus ou moins secrète, car l'officier fut en fait sanctionné par ses supérieurs pour avoir fait le guignol à bord d'un avion appartenant à l'État. Du coup, la date exacte du looping de Nesterov fait débat.

Une chose est certaine, Nesterov a devancé Pégoud au champ d'honneur, puisqu'il sera abattu en vol en septembre 1914, quelques jours après le début de la guerre. Pégoud, mobilisé comme la plupart des acrobates de son temps dans ce qui ne s'appelle pas encore l'armée de l'air, lui survécut jusqu'au 31 août 1915. Le temps de devenir le premier as de la future armée de l'air (une distinction réservée aux pilotes ayant descendu cinq avions ennemis). Tué près de Belfort, il sera enterré avec les honneurs militaires tricolores, mais aussi allemands. Car quelques jours après le combat, un avion ennemi - l'histoire ne dit pas s'il s'agissait de celui qui avait abattu le Français - survolera les lieux de la bataille, lâchant une couronne décorée d'un ruban portant une inscription : « Hommage des vainqueurs ».

JEAN-FRANÇOIS FOURNEL

Sept. 2013

france info
Actu Culture & Médias Sports Vie pratique vidéos
En ce moment Réforme des retraites • Syrie • Affaire Snowden

Chroniques du ciel Adolphe Pégoud, auteur du premier looping aérien

LE DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 2013 À 06:00 ☆☆☆☆ Pas encore de votes

Recommander 5 Twitter 2 +1 4

(Ré)écouter cette émission
Ajouter à ma playlist S'abonner au podcast

00:00 00:00

Il y a 100 ans, Adolphe Pégoud, pionnier de l'aviation, réalisait le premier looping aérien.

Par Frédéric Beniada

Derniers rendez-vous
Le 15 Septembre 2013
Adolphe Pégoud, auteur du premier looping aérien
Le 08 Septembre 2013
Le syndicat national des pilotes de ligne

Sturzflieger PÉGOUD
Keef nach unten.

Adolphe Pégoud

Pour commémorer le 100e anniversaire des exploits d'Adolphe Pégoud, des manifestations sont prévues au domaine de la Geneste à Châteaufort dans les Yvelines, ces 14 et 15 septembre.

Fils d'un agriculteur de l'Isère, Célestin Adolphe Pégoud, l'aviation en 1913 affecté en tant que pilote d'essai, comme pilote d'essai expérimenté, qu'en août 1913 un parachute mit pilote en cas d'af...

"Premier As" de la guerre, finalement abattu le 31 août 1915, non les journées du patrimoine hommage, à travers également, que le ses réserves, l'un d'aurait du emmener Bourget, c'est égale l'hélicoptère d'issy les M ces journées du patri...

Alpes L'ACTU | VOS ÉMISSIONS | JEUX
Toutes les régions

Le premier looping en avion, c'était il y a 100 ans

Précurseur de la voltige aérienne, Adolphe Pégoud est l'inventeur du looping. Ce week-end à Mondorrot en Isère (sa ville natale), on célèbre le centenaire des exploits du pilote. Nous avons retrouvé dans les archives de l'INA la vidéo du premier looping de Pégoud en 1913.

Par Célestin Adolphe Pégoud | Publié le 08/09/2013 | 18 33, mis à jour le 09/09/2013 | 20:05

Un authentique homme d'aventure, Célestin Adolphe Pégoud. Fils d'agriculteur, il est né à Mondorrot en Isère, et point trop les pieds dans la terre. Il entre dans l'aviation en 1913, et réalise le premier looping aérien. C'est une révélation.



France 3 Alpes : Reportage diffusé le 8 septembre avec l'intervention de Henri Benoît-Guérindon, président du Comité Pégoud et Huguette Pierremont, petite nièce de l'aviateur. <http://alpes.france3.fr/2013/09/08/le-premier-looping-en-avion-il-y-100-ans-314421.html>

France Info : Interview de Pascal Bouchain réalisée par Frédéric Béniada dans le cadre des «Chroniques du ciel», diffusée sur les ondes nationales le 15 septembre (durée 4 mn). <http://www.franceinfo.fr/sports/chroniques-du-ciel/adolphe-pegoud-auteur-du-premier-looping-aerien-1142611-2013-09-15>

Radio Enghien : Catherine Loubet interroge Pascal Bouchain à l'occasion de l'expo «Pégoud» présentée au Carrefour de l'Air au Bourget, fin mars. Catherine Loubet, par ailleurs artiste peintre, a peint le portrait de l'aviateur.

id 98.0 FM
La Première Radio du Val d'Oise

Actualités à l'antenne
DANCE EXPRESS
Chloé & Lionel
De 19:30 à 20:30
Programmes du jour

idFM - Radio Enghien
A vos côtés depuis 1983
sans interruption en la de France.

idFM 98.0 FM
Radio généraliste, d'information et interactive émettant sur toute l'île de France.

Une radio qui vous écoute
idFM vous donne la parole toutes les nuits, de mardi à vendredi, de 23h à 01h. Les heures de sommeil de nos auditeurs nous tiennent à cœur. Laissez-vous tenter, c'est non refusé.
01.34.12.12.22

Participez à l'antenne
Appelez au 01.34.12.12.22

Prolongez l'interactivité en envoyant vos réactions par internet, rubrique Message Live, ou depuis votre mobile, par SMS au 07 81 62 25 56 (sans surcoût opératoire).

JOUEZ
Gagnez des CD, livres, places de cinéma, Concours

SORTEZ
de France





Accueil

22/09/2013

Le centenaire Pégoud au Domaine de la Geneste à Châteaufort en Yvelines



Digne commémoration du centenaire du premier saut en parachute à partir d'un avion de Célestin Adolphe Pégoud, au Domaine de la Geneste. Deux jours pour les Journées du Patrimoine où la famille Pasik a ouvert son domaine aux habitants des communes environnantes à Châteaufort afin de célébrer ce premier saut historique en parachute, sur ce même domaine, et la découverte accidentelle d'un Blériot XI faisant une cabriole, tandis que son pilote, qui lui attendait sur le plancher des vaches avec un parachute Bonnet.

Isabelle Paali, propriétaire du Domaine, ne pouvait laisser cet événement passer sans une commémoration digne à cet exploit. C'est ainsi en bénévolat avec Pascal Bouchain, habitant Châteaufort, expert et passionné de la vie de Pégoud et Gérard Finan, organisateur du Centenaire l'aéroport de Toussus-le-Noble en 2007, créateur du concept d'Aériopole et membre du Groupe Historique de Toussus, tous les trois formèrent une équipe soudée et dynamique, pour monter un programme à la hauteur de cet événement, avec l'appui logistique des maires de Châteaufort, Toussus-le-Noble et Buc.

Comme lors de ces personnes bénévoles, festivités qui resteront...

Malgré un samedi 14 les manifestations prévues par l'événement de 60 ans.

Exposition d'avions à manifestations en vol de l'exposition Pégoud parcours dans le domaine de Buc à Châteaufort avec des concours Pégoud Toussus et de Châteaufort des chevaux montés par de France, du planer par Rendez-vous de la Reine siécle aux années sobriété joyeuse Bande Magnétique fameuse Crêpe Pégoud Deux jours de festivités qui des baptêmes de l'air offrent France

Le clou de l'événement étant quatre parachutistes pour ra Beaucoup d'émotions et de j venez spécialement de Mont

Publié par Gérard Finan à 11:22

Outre le site officiel www.pegoud.fr créé par le Comité Pégoud, on ne compte plus le nombre de pages web, sites et forums, qui ont évoqué cette année l'aviateur Pégoud ou relayé les principaux événements le concernant.



Qui sommes nous ? Newsletter Nous contacter Annonceurs Recherche

avionslegendaires

La site de l'association nationale des amis de Pégoud

Dictionnaire Aviation Militaire - Dossiers Aéronautiques - Reportages - Images Aéro

BLOG/ACTUS Camouflet pour l'Euref

Vous êtes ici : Accueil > Dossiers Aéronautiques > Biographie > Adolphe PEGOUD

ADOLPHE PEGOUD

Nom : Pégoud
Prénoms : Adolphe
Année de vie : 1889-1913
Nationalité : France

LE VOLTIGEUR

Tombe aujourd'hui dans un relatif oubli pour le grand public, l'aviateur Adolphe Pégoud était une véritable vedette dans les premières années de l'aviation. Il ne volera que deux ans, mais suffisamment pour laisser son nom dans l'histoire de l'aviation. C'est son retour en arrière sur un aventurier des airs pas comme les autres.

Adolphe Pégoud, de son vrai nom Célestin Adolphe Pégoud est né le 13 septembre 1889 à Montferrat dans l'Ain au sein d'une modeste famille d'agriculteurs. Le jeune Adolphe ne se voit pas du tout comme un pilote. Il s'engage donc dans l'armée à l'été 1907, dans le régiment de cavalerie française, notamment en passant par les troupes d'aviation. Il est nommé capitaine le 10 octobre 1911 lorsqu'il participe à son premier vol.

Il est nommé capitaine le 10 octobre 1911 lorsqu'il participe à son premier vol. Il est nommé capitaine le 10 octobre 1911 lorsqu'il participe à son premier vol.

Il est nommé capitaine le 10 octobre 1911 lorsqu'il participe à son premier vol.



Forum pages 14-18

FORUM pages 14-18

Forum pages du bibliophile

Centenaire de Célestin Pégoud

Il y a 32 utilisateurs connus et inconnus. Pour voir la liste des connectés connus, cliquez ici

Mot : Pseudo : Bas de page

Auteur

CTP

Posté le 03-06-2012 à 14:24:15

Bonjour à tous
Sortie du Cahier "Pégoud" le 12 juin pour sa présentation le 13 juin lors des premières cérémonies du centenaire à Montferrat (38) son village natal.

Célestin Pégoud
Roi de l'air
Premier As

Décembre 2013



BUC actualité

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALES - NUMÉRO 38 - DÉCEMBRE 2013

Place du marché

VIVEZ votre ville

Pégoud à bord de son Blériot à Buc

Les élus à votre écoute
Un automne bien rempli

PAGE 7

Hommage à Adolphe Pégoud le père de la voltige aérière
Défilé de l'Equipe de Voltige de l'Armée de l'Air dans le Parc de Buc

Rendez-vous samedi 13 juillet 2013 au-dessus du parc du Château de Buc

Employé début mars 1913 par Louis Blériot Célestin Adolphe Pégoud se distingue très vite par son sang-froid en réalisant des expériences qui vont bouleverser le monde de l'aviation naissante.

Le 21 septembre 1913, aux commandes de 50 chevaux, il réussit le premier vol aérien avec loopings et vols renversés "J'ai bouclé la boucle avec joie. J'ai satisfait l'amour-propre : ce fut parfait."

La voltige aérière est née !!

Pégoud devient célèbre alors dans tout le pays. Il s'apprête à embarquer avec deux autres pilotes pour aller défendre son pays entre en guerre, le 2 août 1914. Il sera abattu dans le ciel de Bellort, le 31 août 1915, à l'âge de 26 ans.

Pour rendre hommage à ce pilote hors pair qui a marqué l'histoire de l'aviation et celle de Buc, l'Equipe de Voltige Aérienne de l'Armée de l'Air défilera au-dessus du parc du Château de Buc le samedi 13 juillet 2013 à 15h00 (sous réserve des conditions météorologiques).



CULTURELLEMENT vôtre

Expo Pégoud, le père de la voltige aérière

Dans le cadre des journées du patrimoine, Buc a accueilli le temps d'un week-end une exposition consacrée à Adolphe Célestin Pégoud.

Une exposition documentée réalisée et racontée avec passion par Pascal Bouchain, incontestable sur la vie de cet "As" de l'aviation formé à Buc et pionnier de la voltige aérière.

Le public était au rendez-vous et a pu découvrir avec intérêt la vie de cet homme, employé en mars 1913 par Louis Blériot à l'Aéroparc de Buc et qui va très vite se distinguer par son audace et son sang-froid en réalisant des expériences inédites qui vont bouleverser le monde de l'aviation naissante.

Ces expériences ont eu pour seul objectif d'améliorer la sécurité de ses "camarades de l'air" dont le nombre de victimes d'accidents ne cessait de croître.

À travers cette exposition, la Municipalité entend poursuivre sa volonté de faire connaître le passé aéronautique de Buc, son histoire et le patrimoine qu'elle souhaite léguer aux générations futures.

Vous pouvez l'aider dans cette démarche.

Souscrivez au projet de restauration de la porte de l'Aéroparc Blériot et de la statue de Jean Casale. 1 don = 1 reçu fiscal

Renseignements au 01 39 20 71 38



De gauche à droite : Philippe Galais, Rina Dupriet (Maire-Adjointe aux affaires culturelles et à la vie associative), Bernard Siret (petit-fils de Louis Blériot), Jean-Marc Le Rudulier

Tout au long de l'année 2013, le journal municipal de la ville de Buc a annoncé les festivités relatives à l'aviateur Pégoud. Un partenariat avec le pôle culturel et le service communication efficace !

20 déc. 2013

L'ECHO du Parc

UNE AUTRE VIE S'INVENTE !

DÉCOUVERTE histoire

LA VOLTIGE AÉRIENNE NAISSAIT IL Y A CENT ANS À CHÂTEAUFORT !

La Vallée de la Mérentaise a été le berceau de la voltige aérienne suite à l'expérimentation d'un nouveau système de parachute il y a tout juste 100 ans.

À 250 mètres d'altitude, Célestin Adolphe Pégoud libère la fixation de son parachute sanglé sur le fuselage d'un vieux Blériot XI. Le jeune pilote isérois, breveté depuis cinq mois et embauché depuis peu par le célèbre Louis Blériot à Buc, est confiant. L'air tiède de ce 19 août 1913 s'engouffre dans la toile de soie. Les liens se tendent, quelques-uns se rompent, mais l'ensemble tient bon et réussit à extirper l'aviateur de son cockpit. En « s'envolant », il heurte de l'épaule le stabilisateur à l'arrière de l'appareil qui se dérobe sous lui. « Je fais de la balançoire pendant que mon coucou fait le guignol tout seul [...] Moi, doucement, en père Peinard, je vais m'enchâsser dans la forêt ! », notera plus tard Pégoud. L'avion virevolte et exécute un looping avant de s'écraser dans le domaine de la Geneste, propriété de M. Quesnel. L'extraordinaire aventure se déroule à l'aplomb de Châteaufort-en-Yvelines. M. Quesnel avait autorisé l'essai au-dessus de chez lui, tandis que deux gendarmes et le maire du village mandatés par le préfet de Seine-et-Oise s'y opposaient. Pégoud s'était envolé depuis l'aérodrome Borel (disparu dans les années 1920), sur le plateau de Châteaufort. Le vieil aéroplane mû par un moteur de vingt-cinq chevaux seulement était réformé. « Il tenait de la bique et du lapin », confiaient le pilote et Frédéric Bonnet, concepteur du parachute, qui lognait sur les 10 000 francs de récompense pour qui inventerait le meilleur parachute destiné à assurer la sécurité des pilotes d'aéroplane. Le public et la presse, conviés à assister au premier saut en parachute avec abandon de l'aéroplane, venaient de découvrir les prémices de la voltige aérienne. Célestin Adolphe Pégoud, acteur privilégié de ce premier looping involontaire, décida aussitôt de tenter l'expérience grisante aux commandes d'un nouvel engin.

Le centenaire de ce premier saut en parachute a été fêté en septembre à Châteaufort : exposition, conférence, démonstrations de sauts en parachute... la manifestation était organisée par Pascal Bouchain et Isabelle Pasik, actuelle propriétaire de la Geneste, avec le soutien de la municipalité. Pascal Bouchain, Huguette Pierremont et Claude Thollon-Pommerol sont les coauteurs d'une biographie passionnante de Pégoud que vous pouvez procurer en appelant au 01 39 56 30 96

Pilote éphémère de haut vol

Dans le mois qui suivit, il réalisait le premier vol « tête en bas » à Viry-Châtillon, puis le premier looping annoncé de l'histoire à Buc. Le risque-tout facétieux en profita pour dessiner dans le ciel quelques figures qui allaient sceller la naissance de la voltige aérienne. Pégoud devint célèbre et présenta ses exploits dans une douzaine de pays européens. Mobilisé pendant la première guerre, il obtint le titre de Premier As ; mais il mourut le 31 août 1915 à 26 ans lors d'un combat aérien près de Belfort.

Patrick Blanc

1 • Célestin Pégoud avant son premier saut en parachute
2 • Reconstitution et animations ouvertes à tous en septembre au domaine de la Geneste

L'air de rien
Bercé par d'exploits d'aviateurs, Châteaufort accueille, outre l'intrépide Pégoud, le Castellortain Lucien Coupet, premier avec son coéquipier Lucien Bossoutrot à relier le continent africain en 1919 à bord du mythique Goliath. Et plus récemment, en 1973, Robert Buisson pilotait le Cri-Cri, le plus petit bimoteur du monde pesant à peine 170 kilos et exposé aujourd'hui au musée du Bourget.

ECHO DU PARC 61 / DÉCEMBRE 2013 - MARS 2014

Couvrant pas moins de 51 communes du Parc naturel régional de la Haute Vallée de Chevreuse, « l'Echo du Parc » est diffusé auprès de près de 109 000 habitants répartis entre les départements des Yvelines et de l'Essonne.



Passion Pégoud
Précurseur de la voltige aérienne
Pascal Bouchain
01 39 56 30 96
pascal.bouchain@numericable.fr

&



Remercient pour leur contribution au souvenir de Célestin Adolphe Pégoud :

Logos of partner organizations including: mémoire de l'aviation civile, MUSÉE AIR + ESPACE AÉROPORT PARIS - LE BOURGET, dgac, Ville de BUC, Toussus-le-Noble, DOMAINE DE LA GENESTE, News Aériropole, Association de revalorisation du 1^{er} aérodrome organisé au monde de Port Aviation, LA POSTE, ARMÉE DE L'AIR, ARC EN CIEL COMMUNICATION, Petit-Croix (90), and Parc naturel régional de la Haute Vallée de Chevreuse.